
Commission culture – 17^{ème} réunion

GUANGZHOU and ONLINE

11 novembre 2020
16h30 – 18h00 CET

RAPPORT

15 février 2021

SOMMAIRE

La 17^{ème} réunion de la Commission culture de Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) s'est tenue le 11 novembre 2020 dans le cadre du Conseil Mondial de CGLU, organisé à Guangzhou et virtuellement du 9 au 13 novembre.

La réunion a été organisée pour présenter et débattre de l'état d'avancement du plan de travail 2020 de la Commission, de sa mise en œuvre et des projets à moyen terme. La réunion a permis d'approuver le plan de travail de la Commission pour 2021.

En outre, une partie importante de la discussion a porté sur la réflexion et l'élaboration de propositions au regard de la crise de la COVID-19, ainsi que sur les initiatives susceptibles d'enrichir et de renforcer les travaux menés régulièrement par la Commission. Certains impliquent notamment le transfert de connaissances, les bonnes pratiques, la formation ou tout autre impact sur le rôle de la culture dans les stratégies de développement durable.

1. Contexte

La Commission culture de CGLU est une **instance unique** : il n'existe aucun autre point de rencontre à l'échelle mondiale qui rassemble les villes, les organisations et les réseaux qui travaillent sur la relation entre les politiques culturelles locales et le développement durable.

La Commission culture de CGLU est **ouverte à la participation** des villes de tous les continents, sur un même pied d'égalité, et permet à CGLU d'être davantage reconnue grâce au développement d'activités et de thématiques bien délimitées.

L'**Agenda 21 de la culture** est le premier document mondial visant à établir l'action des villes et gouvernements locaux pour le développement culturel. En janvier 2019, plus de 750 villes, gouvernements locaux et organisations du monde entier étaient connectées à l'Agenda 21 de la culture.

Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) a adopté l'Agenda 21 de la culture comme document de référence en octobre 2004 (Bureau Exécutif de Sao Paulo) et constitué son Groupe de Travail sur la Culture en juin 2005 (Conseil Mondial de Pékin), qui a ensuite laissé place à la Commission culture en octobre 2007 (Congrès Mondial de Jeju), ratifiée en 2010 (Congrès Mondial de Mexico) et lors des Congrès Mondiaux de Rabat (2013), Bogotá (2016) et Durban (2019), accroissant ainsi l'importance accordée à la culture au sein de l'organisation mondiale.

La **Commission culture de CGLU** a été créée pour :

- Analyser le contexte et diffuser les messages clefs des villes portant sur les aspects culturels au niveau mondial. Sensibilisation, lobby et développement de politiques.
- Améliorer l'échange d'expériences et l'apprentissage mutuel. Travail en réseau et développement de projets.

L'**objectif de la Commission culture de CGLU**, approuvé lors du Congrès Mondial de Mexico (2012), et réaffirmé lors des Congrès Mondiaux de Rabat (2013), Bogotá (2016) et Durban (2019), est de « promouvoir la culture en tant que quatrième pilier du développement durable à travers la diffusion internationale et la mise en œuvre locale de l'Agenda 21 de la culture ».

Le **programme** actuel comprend 5 domaines d'action qui correspondent aux priorités de la Commission. (1) Mise en œuvre (notamment le Prix International CGLU – Ville de Mexico – Culture 21, le Sommet Culture de CGLU et la base de données OBS). (2) Plaidoyer (y compris les réseaux mondiaux de la société civile, les partenariats, les réseaux de villes et la communication). (3) Suivi (4) Apprentissage (y compris les programmes « Villes Leader », « Villes Pilote », « Culture 21 Lab », ainsi que le nouveau programme « Sept clés » sur la culture dans les ODD). (5) Renforcement du réseau de CGLU.

Lors de la **réunion précédente** célébrée à Buenos Aires le 4 avril 2019, la Commission avait approuvé le programme de travail 2019, avec notamment le lancement de la quatrième édition du Prix international « CGLU – Mexico – Culture 21 ». Les Conseils politiques de CGLU, créés en 2018, y avaient également été présentés, et les résultats du 3^{ème} Sommet Culture de CGLU, dont les sessions s'étaient achevées un peu plus tôt dans la journée, avaient également été discutés.

2. Résumé de la réunion

Mots d'ouverture

Catarina Vaz-Pinto, Maire Adjointe à la Culture de Lisbonne, Coprésidente de la Commission, a souhaité la bienvenue à tous les participants et a officiellement ouvert la 17^{ème} réunion, en soulignant que, malgré la situation difficile à laquelle le monde est confronté avec la pandémie de COVID-19, la culture reste un élément central de la vie des personnes, partout, dans le monde entier.

Guadalupe Lozada, Adjointe à la culture de la Ville de Mexico, Coprésidente de la Commission, a invité tout le monde à réfléchir sur un chemin commun pour 2021, et à envisager différentes manières de répondre aux défis à venir, notamment en ce qui concerne l'Agenda 2030 des Nations Unies pour le développement durable.

Emilia Saiz, Secrétaire Générale de CGLU, a confirmé le fort engagement de CGLU dans la facilitation du dialogue relatif à la transformation dont le monde a besoin, en offrant des perspectives visant à favoriser le changement et en créant un Pacte pour l'avenir composé de 3 axes : Personnes, Planète et Gouvernement. Elle a salué la Charte de Rome 2020 élaborée par la Commission en collaboration avec la ville de Rome, qui inspirera les priorités stratégiques de CGLU.

Programme de travail

Première partie

Jordi Pascual, coordinateur de la Commission, a remercié les coprésidents pour leurs paroles et leur soutien. Il a exposé les activités développées dans le premier chapitre (« Mise en œuvre ») du programme de travail.

- Le Prix International CGLU – Mexico – Culture 21 : les lauréats de la 4^{ème} édition du Prix sont les villes de Medellín et de Ségou, ainsi qu'Eusebio Leal et Vandana Shiva, et 7 mentions spéciales ont été attribuées. La 5^{ème} édition du Prix a également été annoncée.
- Le Sommet Culture de CGLU : il a été annoncé que le prochain Sommet se tiendrait à Izmir en septembre 2021, avec un lancement virtuel en juin 2021. Il précédera Mondiacult 2022 au Mexique, un événement très attendu pour le secteur culturel.
- La base de données « OBS » de bonnes pratiques : la Commission promeut un site web contenant plus de 200 bonnes pratiques liées à la culture et au développement durable local, indexées selon les 9 Engagements de Culture 21 Actions, les 17 ODD et 75 mots-clés. En 2021, l'OBS sera consolidé avec de nouvelles bonnes pratiques, et de nouveaux partenariats et parrainages seront analysés.
- La Charte de Rome 2020 : le document de « Charte de Rome sur le droit de participer pleinement et librement à la vie culturelle » a été élaboré sur la base d'un processus de consultation, et a été présenté lors d'une conférence internationale hybride organisée à Rome en octobre 2020 (voir www.2020romecharter.org). En 2021, d'autres exemples de mise en œuvre locale suivront et la Commission espère que le document contribuera également à guider le développement du Pacte de CGLU pour l'avenir.

Guadalupe Lozada a été invitée à commenter davantage le prix international. Elle s'est félicitée des 81 candidatures reçues et a souligné que même si la 4^{ème} édition a été un défi dans la mesure où elle a coïncidé avec la pandémie, la culture s'est avérée être un pilier de la vie des personnes et doit donc être placée au cœur de la relance à long terme. Elle a également profondément regretté le décès d'Eusebio Leal, décédé quelques semaines après avoir été récompensé.

Luca Bergamo, Maire Adjoint de Rome et Vice-président de la Commission, a présenté la Charte de Rome 2020 en tant qu'outil puissant permettant de relier ce que CGLU et la ville de Rome ont réalisé jusqu'à présent dans le cadre de l'atteinte des droits de l'homme et de la réalisation de sociétés durables. La Charte, issue du travail de 45 villes, 4 réseaux internationaux et une centaine d'expert.e.s, se fonde sur 5 capacités fondamentales permettant la réalisation des droits culturels, et accorde une attention particulière aux obstacles.

Gonzalo Olabarría, Adjoint à la culture de Bilbao et Vice-président de la Commission, a déclaré que la Charte de Rome 2020 représente une initiative opportune et audacieuse dont les valeurs constitueront la base de politiques culturelles démocratiques et avancées. Il a exprimé l'engagement de Bilbao à faire de la Charte une réalité mondiale, en tant que feuille de route des principes qui guidera notre travail face aux défis à venir.

Onur Eryüce, conseiller du maire d'Izmir, a présenté la ville d'Izmir comme « un lieu où toutes les cultures vivent en harmonie ». Il a souligné que le Sommet reliera la culture et le

développement durable, en fournissant des outils de dialogue. Il a invité les villes à contribuer au Sommet et a déclaré que grâce aux échanges sur les politiques culturelles, le Sommet imaginera un avenir de créativité et d'innovation.

Deuxième partie

Catarina Vaz-Pinto a invité Jordi Pascual, Marta Llobet, Sarah Vieux et Pere Ballester à prendre la parole et à expliquer le travail de la Commission dans les domaines du plaidoyer, de l'apprentissage, du suivi, de la gouvernance et du budget, et concernant aussi le renforcement du réseau de CGLU et l'impact du COVID-19.

Plaidoyer (Jordi Pascual)

- **Agenda 2030 des Nations Unies, ODD, Nouveau Programme pour les Villes et Mondiacult 2022** : Jordi Pascual a expliqué qu'avec le guide Culture dans les Objectifs de Développement Durable : un Guide pour l'action locale (2018), CGLU est devenue l'une des premières organisations à traduire le mandat de l'ONU en actions. Le récent programme « les Sept Clés » sur la culture et les ODD, basé sur le Guide, sera mis en œuvre en 2021. Les activités de la Commission comprennent également une contribution au HLPF 2021 et à Mondiacult+40 (2022).
- **Réseaux mondiaux de la société civile, notamment la campagne #culture2030goal** : La campagne #culture2030goal est menée avec plusieurs réseaux mondiaux de la société civile. Dans le cadre de cette campagne, un rapport sur la place de la culture dans la mise en œuvre des ODD au niveau national a été élaboré en 2019), une déclaration de campagne sur l'impact initial du COVID-19 a été produite en avril 2020, et un événement parallèle au HLPF 2020 a été organisé en juillet 2020. Les prochaines étapes comprennent la publication d'un document stratégique de « Vision » et l'accroissement de la visibilité des activités de la campagne.
- **Partenariats** : La Commission consacre de nombreux efforts de collaboration avec un certain nombre de réseaux de la société civile, tels qu'ICOMOS, Arterial Network, Culture Action Europe et IFLA. La Commission a participé au Forum Urbain Mondial 2020 et a établi des liens opérationnels avec plusieurs réseaux mondiaux et régionaux sur les villes et la culture durables, tels que ICLEI, INTACH, CDN et Climate Heritage Network. Des travaux visant à renforcer les relations avec la Rapporteuse Spéciale dans le domaine des droits culturels, ainsi qu'avec l'UNESCO et l'UE sont également en cours.

Apprentissage (Marta Llobet)

- **Les Sept Clés** : Marta Llobet a annoncé que la Ville de Mexico, Xi'an, Izmir, Bulawayo et Puerto de la Cruz sont prêtes à mettre en œuvre le nouveau programme « les Sept Clés », un atelier participatif visant à intégrer la dimension culturelle dans la localisation des ODD au niveau local. Chaque territoire atteindra ses propres « Sept clés ». L'atelier sera animé conjointement par la Commission culture, les sections de CGLU et les partenaires pertinents.
- **Programmes de renforcement des capacités (Villes Leaders, Villes Pilotes et Culture 21 Lab)** : Le programme de Villes Pilotes reste la porte d'entrée des politiques culturelles locales et du développement durable. Le programme est adapté en fonction des besoins de chaque ville. Le programme de Villes Leaders réunit les villes les plus expérimentées dans le domaine de la culture et du développement durable. Toutes les villes engagées ont été mentionnées comme une véritable source d'inspiration pour de nombreuses villes du monde entier.
- **Webinaires de la plateforme « Teachable » de CGLU** : en 2020, la Commission a développé des webinaires sur « Le potentiel de la culture dans les ODD » et « La culture, les villes et la pandémie ». Ces webinaires seront mis en œuvre en 2021 et de nouvelles questions seront explorées pour créer également d'autres webinaires.

Suivi (Sarah Vieux)

- **Communication** (site Web, bulletins d'information et médias sociaux) : Sarah Vieux a expliqué que la communication constitue une partie importante du travail de la Commission dans le but de diffuser et de donner de la visibilité aux activités qu'elle

entreprenant et réalisant. Le site web héberge la plupart des activités et constitue la principale référence : www.agenda21culture.net. En outre, la Commission dispose d'un site Web dédié au Prix et d'un autre au Sommet, et d'une base de données de bonnes pratiques, l'« OBS », qui répertorie 209 bonnes pratiques liées à la culture et aux ODD, nombre qui s'accroîtra en 2021. La Commission collabore sur deux autres sites : #culture2030goal et la Charte de Rome 2020. La Commission communique également à travers une newsletter bimensuelle envoyée à plus de 13 000 personnes et publie Culture21[Re]vue, un magazine qui couvre deux ans d'activités, à partir de 2014-2015. Quant aux réseaux sociaux, la Commission consacre du temps à la communication en ligne et en direct, notamment sur Twitter, et est également présente sur Facebook, Instagram, Youtube et Flickr.

Budget (Père Ballester)

- **Financement** : Père Ballester a indiqué que les programmes d'apprentissage de la Commission développés depuis 2015, ainsi que les quatre éditions du Prix et les trois éditions du Sommet de la Culture, font partie des activités du Secrétariat mondial de CGLU. En termes de ressources, il a déclaré qu'en 2019, les contributions de la coprésidence avaient été fondamentales, ainsi que celles des programmes de Villes Leaders et de Villes Pilotes. En termes de coûts, il a souligné l'idée que les activités étaient menées avec une structure de trois personnes avec le soutien du Secrétariat mondial, des villes et des experts.

Gouvernance (Jordi Pascual)

- **Gouvernance** : Jordi Pascual a expliqué qu'aucun changement n'avait été sollicité.
- Depuis le 11 novembre 2020, l'organe directeur de la Commission culture de CGLU est composé de trois coprésidents et de six vice-présidents. Coprésidents : Ville de Mexico, Lisbonne et Buenos Aires. Vice-présidents : Barcelone, Bilbao, Bogotá, Jeju, Porto Alegre et Rome.

Renforcer le réseau de CGLU (Jordi Pascual)

- **Activités de CGLU** (Secrétariat Mondial, Conseils Politiques) : Jordi Pascual a rappelé la participation de la Commission à l'important rapport de CGLU et de la GTF sur la manière dont les gouvernements locaux envisagent 2045, dans le cadre de l'anniversaire de l'ONU75 ; dans le rapport, la culture est clairement mentionnée avec un énoncé répondant parfaitement aux acquis et à la mission de la Commission. La participation aux Bureaux Exécutifs et aux Conseils Mondiaux de CGLU a également été mentionnée, ainsi que la contribution future au rapport GOLD VI (qui sera publié en 2022) : la Commission est en charge d'un bref document sur les inégalités, avec une perspective culturelle). La Charte de Rome 2020 a été présentée comme l'un des Local4action Hub de CGLU.
- **Activités des sections de CGLU** : La Commission travaille avec ASPAC, MEWA, EURASIA, AFRIQUE, CCRE, Metropolis et Mercociudades sur la formation, le renforcement des capacités, ainsi que sur d'autres sujets. Les sections ont également été impliquées dans le processus de consultation de la Charte de Rome 2020. En 2021, suite à un appel de CGLU au renouvellement de l'adhésion aux Commissions, la Commission accueillera de nouveaux membres.

Impact de la crise du Covid-19 (Jordi Pascual)

- **En 2020, la Commission a réagi à la crise avec 6 différents produits**: 1) une Expérience d'Apprentissage en Direct sur la mobilisation de la culture animée par CGLU; 2) une page Web spécifique présentant des exemples de la façon dont les villes et les réseaux ont réagi à la crise; 3) un rapport pour capitaliser sur les leçons apprises; 4) le décalogue de CGLU avec la culture comme l'un des principaux domaines; 5) une déclaration sur la culture et le COVID-19 publiée dans le cadre de la campagne #culture2030goal et discutée lors du HLPF, et 6) la Charte de Rome 2020.

Catarina Vaz-Pinto a souligné que concernant la crise du COVID-19, Lisbonne a piloté un réseau de 17 municipalités dans le but promouvoir le développement culturel local, et l'initiative « Engager la culture 2030 », visant à sensibiliser aux ODD et à la culture en tant que quatrième pilier du développement durable a également été lancée.

Enrique Avogadro, Ministre de la Culture, Ville Autonome de Buenos Aires, Coprésident de la Commission de la Culture de CGLU, a affirmé que la Commission a été essentielle dans la démarche de partage des enseignements et des expériences pendant la pandémie. Dans cette optique, il a mentionné les plateformes de partage numérique de contenus culturels « Cultura en casa » et « Vivamos Cultura », développées conjointement avec la Ville de Mexico, Lisbonne, Bogotá et d'autres villes. Il a également exprimé sa gratitude en tant que coprésident de la Commission et son engagement à continuer à travailler main dans la main pour la culture et pour les personnes.

Guadalupe Lozada a également exprimé sa gratitude concernant les initiatives culturelles réussies ayant permis de rapprocher les personnes pendant la pandémie, telles que « Cultura en casa », et s'est réjouie du fait que la culture n'a cessé d'être présente et joue un rôle de baume. Elle a également appelé à transformer les documents et activités produites en bonnes pratiques afin d'inspirer les villes et les politiques culturelles du monde entier.

À ce stade, la réunion a approuvé le plan de la Commission pour 2021.

Jordi Pascual a remercié les Coprésidents et Vice-présidents de la Commission, ainsi que toutes les villes présentes lors de la réunion, les interprètes et toutes les équipes impliquées à Guangzhou et à Barcelone. Une photo de groupe a été prise et la session s'est terminée.

3. Annexes

- L'Annexe 1 comprend le programme de la réunion.
- L'Annexe 2 comprend la liste des participants de la réunion.

Contact

Commission culture de CGLU
CGLU
Carrer Avinyó, 15
08002 Barcelone

Email culture@uclg.org
Web www.agenda21culture.net
Twitter [@agenda21culture](https://twitter.com/agenda21culture)

Annex 1. Ordre du jour

Langues : Français, espagnol et anglais. Traduction simultanée.

Lieu : Guangzhou et en ligne (plateforme Zoom).

16h30 **Ouverture officielle de la réunion** par les Co-présidents de la Commission : Catarina Vaz-Pinto, Adjointe à la culture de Lisbonne, Guadalupe Lozada, Adjointe à la culture de la Ville de Mexico, et Enrique Avogadro, ministre de la Culture de la Ville de Buenos Aires.

16h35 Présentation et discussion de l'**état d'avancement du programme 2020 de la Commission culture et ébauche de plans pour 2021**, avec :

1. Mise en œuvre

- a. Le « Prix international de CGLU – Ville de Mexico – Culture 21 » en 2020 : résultats et prochaines étapes
- b. Le quatrième Sommet culture de CGLU à Izmir, septembre 2021
- c. L'OBS des bonnes pratiques
- d. La Charte de Rome 2020. Processus, texte final et prochaines étapes.

2. Plaidoyer

- a. Agenda 2030, ODD et Nouveau Programme pour les Villes. Mondiacult 2022
- b. Réseaux mondiaux de la société civile, notamment la campagne #culture2030goal
- c. Partenariats

3. Apprentissage,

- a. Les Sept Clés
- b. Programmes de développement des capacités : Villes Leaders, Villes Pilotes et Culture 21 Lab
- c. Webinaires de la plateforme Teachable de CGLU

4. Renforcement du réseau de CGLU

- a. Activités de CGLU (Secrétariat Mondial, Conseils Politiques)
- b. Sections de CGLU

5. Suivi et rapport

- a. Narrative clé
- b. Communication, notamment site Web, newsletters et réseaux sociaux.
- c. Gouvernance et budget

6. Impact de la crise de la Covid-19.

17h45 **Autres questions**

18h00 **Photographie de groupe et fin de la réunion**

Annex 2. Liste des participant.e.s à la réunion

<i>Ville, gouvernement local ou organisation</i>	<i>Nom</i>	<i>Nom de famille</i>	<i>Poste/fonction</i>
Membres officiels de la Commission			
Ankara	Cemal	Bas	Conseiller, Kecioren
Baie-Mahault	Chantal	Lauriette	Département de la Culture
Barcelone	Esteve	Caramés	Directeur des Programmes Culturels, Institut de la Culture, Barcelone
Barcelone	Jaume	Muñoz	Institut de la Culture, Barcelone
Barcelone	Álvaro	García-Pérez	Département des Relations Internationales
Barcelone - Diputació	Glòria	Pérez-Salmerón	Département des Relations Internationales
Bilbao	Gonzalo	Olabarria	Adjoint au Maire à la Culture
Bilbao	Iñaki	López de Aguilera	Directeur de la Culture
Bilbao	Leandro	Ardanza	Conseiller spécial, Bilbao International
Bogotá	Alejandra	Núñez	
Bogotá	Yully	Ramírez	
Bogotá	Monica Alexandra	Barrios	Département de la Culture
Bogotá	Tatiana	Silva	Département de la Culture
Bordeaux Métropole	Céline	Papin	Vice-Présidente
Bulawayo	Josh	Nyapimbi	Directeur, Bureau de la Culture
Buenos Aires	Enrique	Avogadro	Ministre de la Culture
Buenos Aires	Luisa	Montoreano	
Chefchaouen	Mohamed	Sefiani	Maire
Concepción	Mauricio	Castro	Département de la Culture
Cuenca	Tamara	Landívar	Département de la Culture
Donostia / San Sebastián	Imanol	Galdós	Département de la Culture
Ekaterinbourg	Илья	Марков	Département de la Culture
Federation de Municipalités du Canada	Elena	Pierce	Gouvernance et Réseaux
FEMP	M. Dolores	Palacios	Département des Relations Internationales
FLACMA	Sandra	Arredondo	
Gaziantep (Municipalité Métropolitaine)	Fuat	Ozharat	Coordinateur CGLU
Gebze	Zinnur	Büyükgöz	
Granollers	Gemma	Roquet	Projets Stratégiques
Guangzhou	Ye	Liang	
Guangzhou	Yunying	Wu	
Guangzhou (Secretariat du Prix)	Coordinator, International Affairs	Yang	Département des Relations Internationales
Guangzhou	Shuibin	Xie	Secrétaire Général
Guangzhou	Yimin	Yu	Secrétaire Général Adjoint

Guangzhou	Qien	Huang	Secrétaire Général Adjoint
Hildesheim	Elizabeth	Böhnlein	Hildesheim 2025
Izmir	Onur	Eryuce	Conseiller auprès du Maire
Izmir	Gökçe	Başkaya	Département des Relations Internationales et du Tourisme
Izmir	Mehmet	Turkben	
Izmir	Ayşegül	Sabuktay	Directrice, Académie Méditerranéenne d'Izmir
Jeju	Jeong-ah	Kang	Chargé de mission
Konya	Selim	Yücel Güleç	Directeur
Lisbon	Catarina	Vaz-Pinto	Adjointe au Maire
Lyon	Marc	Villarrubias	Consultant
Mersin	Ibrahim	Evrin	Conseiller auprès du Maire
Ville de Mexico	Guadalupe	Lozada	Adjointe au Maire
Ville de Mexico	Inti	Muñoz	Coordinateur des Affaires Culturelles
Ville de Mexico	Mariana	Flores Mayén	Département des Relations Internationales
Ville de Mexico	Marlene	Fautch Arranz	Coordinatrice de projets
Nilüfer	Eirini	Kalogeropoulou Yalçın	Bureau Histoire et Tourisme
Rabat	Hayat	Sami	Directeur de la Coopération et des Partenariats
Ramallah	Ahmed	AbuLaban	Directeur
Ramallah	Sally	Abu Bakr	Directrice de la Culture et des Affaires Sociales
Rio de Janeiro	Gabrielle	Guimaraes	Directeur de la Coopération Multilatérale et de la Planification
Rome	Luca	Bergamo	Maire Adjoint en charge du développement culturel
Rome	Carla	Schiavone	Conseillère auprès du Maire Adjoint
Santa Fe	Paulo	Ricci	Adjoint au Maire
Santa Fe	Felix	Fiore	Directeur adjoint aux industries culturelles
Santa Fe	Irene	Sacco	Secrétariat pour la Coopération Internationale
Santa Fe	Jorge Ignacio	Suárez	Secrétariat pour la Coopération Internationale
São Paulo	Bruna	Caetano do Amaral Cerqueira	
São Paulo	Juliana	Mesquita	Département Municipal de la Culture
São Paulo	Pedro	Dressler Pereira	
Strasbourg	Mohamed	Achab	Département de la Culture
Swedish Association of Local Authorities and Regions - SKL/SALAR	Heléne	Lundberg	Département de la Ville
Tenerife	Tomás Antonio	Afonso González	Département Municipal de la Culture

Terrassa	Joan	Chicón	Directeur, Affaires Européennes et Internationales
Terrassa	Anna	Farràs	Chargée de mission, Affaires Européennes et Internationales
Union of Towns and Municipalities of the Czech Republic	Monika	Stepanova	Section de Développement Régional et Relations Internationales
Ulyanovsk	Илья	Ножечкин	President de la Duma de Ulyanovsk
Vaudreuil-Dorion	Vincent	Bastien	Directeur de la Culture
Les Arts et la Ville	Christian	Sénéchal	Directeur Général
Les Arts et la Ville	David	Pépin	Responsable des actions de l'Agenda 21 de la culture
Xiamen	Qi	Chen	Bureau de Xiamen pour la Culture et le Tourisme
Xi'an	XISU		Bureau de Xi'an pour les Affaires Extérieures
Xi'an	元升	程	Bureau de Xi'an pour les Affaires Extérieures
Xi'an	晓燕	李	Bureau de Xi'an pour les Affaires Extérieures
Xi'an	盛	强	Bureau de Xi'an pour les Affaires Extérieures
Xi'an	奇	师	Bureau de Xi'an pour les Affaires Extérieures
CGLU – Afrique	Jean Pierre	Elong Mbassi	Secrétaire Général
CGLU – Afrique	Charles	Patsika	Directeur du Développement des Membres
CGLU – Afrique	Jelti	Boutayna	Développement des Membres
CGLU – Afrique	Em	Ekong	Communications
CGLU – Afrique	Claire	Le Goff	
CGLU – Afrique	Colombe Dorelle	Malonga Ngabio	
CGLU – Afrique	Khalid	Tamer	Capitale Africaine de la culture
CGLU – Afrique	Najat	Zarrouk	Apprentissage
UCLG - ASPAC	Ramona	Lissa Villegas	Coordinatrice de la Gouvernance Institutionnelle
UCLG CEMR	Chine	Venturi	Chargée de mission
UCLG Eurasia	Rasikh	Sagitov	Secrétaire Général
UCLG Eurasia	Rozalina	Sagirova	Directrice de Projets
UCLG MEWA	Osman	Çorumlu	Chargé de mission
Observateurs			
Tanger	Annafs Azzakia	Ben Sbih	Coordinatrice de projet
	Heather	Guo	
	Hwanjun	Lee	
	Jaewon	Lee	
Cultural Development Network	John	Smithies	Directeur
	Karen	Tsao	
	Maja	Lay	
	Mehmet	Cengiz	

	Mustafa	Cüneyt Özşahin	
	Mustafa	Moufid	
INTACH	Navin	Piplani	Directeur Principal
Mulhouse	Oana	Tisserant	
	Ricardo	Fuerman	
	Sandra	Ceciarini	Consultante
Culture et Développement	Valeria	Marcolin	Directrice
Wuxi Municipal Bureau of Culture Radio&TV and Tourism	Weiping	Wang	Directeur Adjoint de Division
Creative City South	Zayd	Minty	Directeur
	Рашид	Аюпов	
Experts de la Commission			
	Antoine	Guibert	Expert Agenda 21 de la culture
	Catherine	Cullen	Conseillère spéciale sur Culture dans les Villes durables - Ancienne Présidente de la Commission Culture de CGLU
	Jordi	Baltà Portolés	Expert Agenda 21 de la culture
CGLU			
CGLU – Secrétariat Mondial	Emilia	Saiz	Secrétaire Générale
Commission Culture de CGLU	Jordi	Pascual	Coordinateur
Commission Culture de CGLU	Sarah	Vieux	Communications
Commission Culture de CGLU	Marta	Llobet	Connaissance et Recherche
Commission Culture de CGLU	Xavier	Mercadé	Stagiaire
CGLU – Secrétariat Mondial	Alejandra	Salas	Communication
CGLU – Secrétariat Mondial	Anna	Calvete	Recherche
CGLU – Secrétariat Mondial	Antònia	Sabartés	Coordinatrice, Forum des Régions
CGLU – Secrétariat Mondial	Carole	Morillon	Coordinatrice, Affaires Statutaires
CGLU – Secrétariat Mondial	Elisabeth	Silva	Secrétaire de Cabinet
CGLU – Secrétariat Mondial	Fátima	Fernández	Migration
CGLU – Secrétariat Mondial	Fátima	Santiago	Communication
CGLU – Secrétariat Mondial	Jaume	Puigpinós	Coordinateur adjoint, CISDP
CGLU – Secrétariat Mondial	José	Álvarez	Politiques
CGLU – Secrétariat Mondial	Juan Carlos	Uribe	Apprentissage
CGLU – Secrétariat Mondial	Mariola	Szek	Finances
CGLU – Secrétariat Mondial	Massimo	Perrino	Politiques
CGLU – Secrétariat Mondial	Pablo	Marmissolle	Chef de cabinet
CGLU – Secrétariat Mondial	Paloma	Labbe	Stagiaire
CGLU – Secrétariat Mondial	Pere	Ballester	Directeur des Finances
CGLU – Secrétariat Mondial	Rodrigo	Messias	Politiques
CGLU – Secrétariat Mondial	Rosa	Vroom	Communications
CGLU – Secrétariat Mondial	Sara	Hoeflich	Apprentissage
CGLU – Secrétariat Mondial	Saul	Baldehy	Finances
CGLU – Secrétariat Mondial	Steven	Landry	Affaires Statutaires